

ທະນາຄານກຸງສີອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ)
 ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
 Tel: 021-218 777

ແບບ: FS.01/CB
 ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ
 ປະຈຳເດືອນ 12/2019

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ
 ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການຊັບສິນ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	ຈຳນວນເງິນ	
			ທ້າຍເດືອນນີ້	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
I	ເງິນສົດ ແລະເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ		285,543.82	259,889.51
	1. ເງິນສົດ ແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສົດ		9,733.69	9,462.74
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		242,018.84	224,144.92
	3. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		33,791.29	26,281.85
II	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		8,804.08	33,128.22
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		8,804.08	33,128.22
	2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ		-	-
III	ຫຼັກຊັບຊື່ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບສຸດທິ		-	-
	1. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-
	2. ຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
	3. ຫຼັກຊັບລົງທຶນ		-	-
V	ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າສຸດທິ		512,608.83	540,405.85
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ ກິດຈະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ		-	-
VII	ສິນເຊື້ອເຊົ່າ-ຊື່ ແລະໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ		-	-
VIII	ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ສຸດທິ		31,212.44	31,405.28
	1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື່ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ		-	-
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		28,265.79	28,377.64
	3. ຊ.ຄ.ທ ມີຕົວຕົນ		2,946.65	3,027.64
IX	ທຶນຈົດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ		-	-
X	ຊັບສິນອື່ນໆ		12,088.18	55,497.11
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າຮັບ		509.14	314.91
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		11,521.63	55,081.62
	3. ອື່ນໆ		57.41	100.58
	ລວມຍອດຊັບສິນ		850,257.35	920,325.97

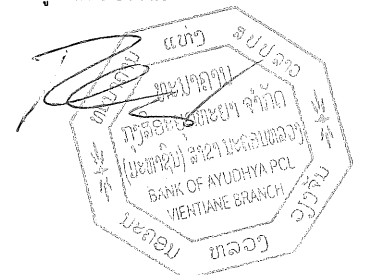
ວັນທີ: 06/01/2020

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ຜູ້ອຳນວຍການ



ທະນາຄານກຸງສີອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ)
 ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
 Tel: 021-218 777

ແບບ: FS.01/CB
 ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ
 ປະຈຳເດືອນ 12/2019

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ
 ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການໜີສິນ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	ຈຳນວນເງິນ	
			ທ້າຍເດືອນນີ້	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
I	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		395,370.98	435,311.67
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		500.00	500.00
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		394,856.00	434,755.00
	3. ເງິນຖ້ືມ		-	-
	4. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		14.98	56.67
II	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ		351,608.15	379,167.17
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		317,896.77	312,469.36
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		33,587.45	34,863.18
	3. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ລູກຄ້າ		123.93	31,834.63
III	ຫຼັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
IV	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທີ່ກຳນົດຈາກການຈຳໜ່າຍຫຼັກຊັບ		-	-
V	ໜີ້ສິນອື່ນໆ		6,335.59	8,507.92
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		5,511.73	6,688.70
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		-	-
	3. ອື່ນໆ		823.86	1,819.22
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		96,942.63	97,339.21
	1. ທຶນຈົດທະບຽນ		100,210.59	100,210.59
	2. ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຮຸ້ນ		-	-
	3. ຄັງສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ		8,928.82	8,928.82
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-	-
	5. ຄັງສຳຮອງອື່ນໆ		-	-
	6. ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	-
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດ		5,126.08	5,404.05
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)		-	-
	9. ຜົນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		(16,314.10)	(16,314.10)
	10. ຜົນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		(1,008.76)	(890.15)
	11. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-	-
	12. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງສຳຮອງ		-	-
	ລວມຍອດໜີສິນ ແລະ ທຶນ		850,257.35	920,325.97

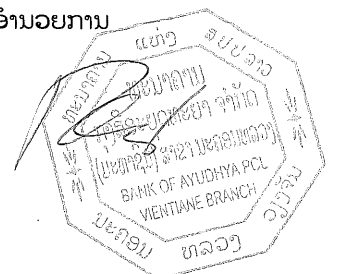
ວັນທີ: 06/01/2020

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ຜູ້ອຳນວຍການ



ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ

ປະຈຳເດືອນ 12/2019

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	ຈຳນວນເງິນ	
			ທ້າຍເດືອນນີ້	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
1	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການທຸລະກິດ			
	+ ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍ		24,565.56	21,242.55
	1.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		-	-
	1.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		24,565.56	21,242.55
	1.3 ດອກເບ້ຍຮັບຈາກຫລັກຊັບຊື່ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
	1.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫລັກຊັບ		-	-
	1.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	-
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍ		(13,611.84)	(11,362.33)
	2.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		(11,421.50)	(9,328.26)
	2.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		(2,190.34)	(2,034.07)
	2.3 ດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຂາຍຫລັກຊັບໂດຍມີສັນຍາຊື່ຄືນ		-	-
	2.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຈຳໜ່າຍຮຸ້ນ		-	-
	2.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	-
3	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄ່າ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ		-	-
	I. ຜິດດ່ຽງລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ (1+2+3)		10,953.72	9,880.22
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື້ອເຊົ່າຊື່ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື່		-	-
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື້ອເຊົ່າຊື່ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື່		-	-
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
7	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຜູ້ຊື້ຮຸ້ນ		-	-
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		3,202.10	2,977.69
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		(144.00)	(127.44)
11	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫລັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-
12	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫລັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
13	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		670.75	612.63
14	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		-	-
	II. ລາຍຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (1+ 4+...14)		14,682.57	13,343.10
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		12,019.46	10,722.13
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ		(11,264.19)	(10,108.03)
	16.1 ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ		(7,681.13)	(7,013.76)
	16.2 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		(3,583.06)	(3,094.27)
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼ້ຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສິມບັດຄົງທີ່ ທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		(1,051.45)	(980.50)
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		(14,909.31)	(13,866.85)
19	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິ ກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ລາຍການນອກໃບສະຫລັບຊັບສິມບັດ		-	-
	19.1 ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີຕ້ອງສົ່ງ		-	-
	19.2 ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີເສຍເກັບຄືນໄດ		-	-
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າ ຊ.ຄ.ທ ການເງິນ		-	-
	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທິ (15+...20)		(15,205.49)	(14,233.25)
	IV. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (II-III)		(522.92)	(890.15)
21	ອາກອນກຳໄລ		(485.84)	-
	V. ຜົນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນເດືອນ (IV-21)		(1,008.76)	(890.15)
	ຂ. ລາຍຮັບອື່ນໆ ນອກການທຸລະກິດ			
22	ການປ່ຽນແປງໃນສ່ວນເພີ່ມທຶນຈາກການຕີມຸມຄ່າຊັບສິນ		-	-
23	ກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ຈາກການຕີມຸມຄ່າຫລັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
24	ອາກອນກຳໄລທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກອົງປະກອບລາຍຮັບນອກການທຸລະກິດ		-	-
	ກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ນອກການທຸລະກິດສຸດທິ		-	-

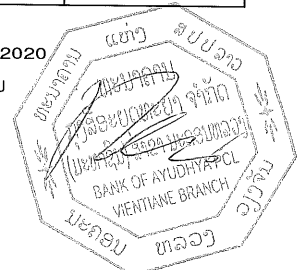
ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ວັນທີ: 06/01/2020

ຜູ້ອຳນວຍການ



-TRANSLATION-				
BANK OF AYUDHYA PCL.			Form : FS.01/CB	
Vientiane Branch			Unit : 1,000,000 Kip	
Tel. 021-218 777				
Balance Sheet			"Unaudited"	
For the month : 12/2019				
Item	Assets	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Cash and Deposit with Central Bank		285,543.82	259,889.51
	1. Cash or Cash equivalent		9,733.69	9,462.74
	2. Deposit with Central Bank - Demand		242,018.84	224,144.92
	3. Deposit with Central Bank - Time		33,791.29	26,281.85
II	Due from Other Banks		8,804.08	33,128.22
	1. Demand Deposit		8,804.08	33,128.22
	2. Time Deposit		-	-
	3. Loan and Advance -net		-	-
III	Securities Bought under Repurchase Agreement		-	-
IV	Investment-Net		-	-
	1. Securities for trading		-	-
	2. Securities-Available for Sale		-	-
	3. Securities -Held to Maturity		-	-
V	Loan and Advance, Net		512,608.83	540,405.85
VI	Investment in Subsidiaries and Associates ,Net		-	-
VII	Hire Purchase and Financial Lease		-	-
VIII	Fixed Assets -net		31,212.44	31,405.28
	1. Fixed Assets under purchasing or construction		-	-
	2. Intangible Fixed Assets		28,265.79	28,377.64
	3. Tangible Fixed Assets		2,946.65	3,027.64
IX	Capital Funds -unpaid		-	-
X	Other Assets		12,088.18	55,497.11
	1. Accrued Receivable -Interest & Income		509.14	314.91
	2. HO & Inter Office Account		11,521.63	55,081.62
	3. Others		57.41	100.58
	Total Assets		850,257.35	920,325.97

-TRANSLATION-				
BANK OF AYUDHYA PCL.		Form : FS.01/CB		
Vientiane Branch		Unit : 1,000,000 Kip		
Tel. 021-218 777				
Balance Sheet			"Unaudited"	
For the month : 12/2019				
Item	Liabilities	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Due to Other Banks & FIs		395,370.98	435,311.67
	1. Deposit -Demand		500.00	500.00
	2. Deposit -Time		394,856.00	434,755.00
	3. Borrowings		-	-
	4. Other Liabilities		14.98	56.67
II	Due to Customers		351,608.15	379,167.17
	1. Deposit -Demand		317,896.77	312,469.36
	2. Deposit -Time		33,587.45	34,863.18
	3. Other Liabilities		123.93	31,834.63
III	Securities Sold under Repurchase Agreement		-	-
IV	Other Liabilities under Securities Business		-	-
V	Other Liabilities		6,335.59	8,507.92
	1. Accrued Payable -Interest and Expenses		5,511.73	6,688.70
	2. HO & Inter Office Account		-	-
	3. Others		823.86	1,819.22
VI	Equity		96,942.63	97,339.21
	1. Capital Funds		100,210.59	100,210.59
	2. Premium on Common Share		-	-
	3. Legal Reserves		8,928.82	8,928.82
	4. Reserves for Business Expansion		-	-
	5. Other Reserves		-	-
	6. Conversion Account		-	-
	7. Provision under regulations		5,126.08	5,404.05
	8. Retain Earning		-	-
	9. Profit & Loss - unappropriated		(16,314.10)	(16,314.10)
	10. Profit & Loss for the year		(1,008.76)	(890.15)
	11. Financial Support and Allocated Funds		-	-
	12. Subordinated Debt		-	-
	Total Liabilities and Equity		850,257.35	920,325.97

-TRANSLATION-				
BANK OF AYUDHYA PCL.		Form : FS.02/CB		
Vientiane Branch		Unit : 1,000,000 Kip		
Tel. 021-218 777				
Income Statement			"Unaudited"	
For the month : 12/2019				
Item	Description	Note	Amount	
			This month	Last month
A. Income and Expenses for Business				
1	Interest Income		24,565.56	21,242.55
	1.1 Interest Income from Interbank		-	-
	1.2. Interest Income from Customers		24,565.56	21,242.55
	1.3. Interest Income from REPO		-	-
	1.4. Interest Income from Securities		-	-
	1.5. Interest Income from Others		-	-
2	Interest Expenses		(13,611.84)	(11,362.33)
	2.1. Interest Expenses for Interbank		(11,421.50)	(9,328.26)
	2.2. Interest Expenses for Customers		(2,190.34)	(2,034.07)
	2.3. Interest Expenses for REPO		-	-
	2.4. Interest Expenses for Debenture		-	-
	2.5 Interest Expenses for Others		-	-
3	Profit & Loss from Trading of Gold & Metals Precious		-	-
	I Net Interest Income & Expense (1+2+3)		10,953.72	9,880.22
4	Income from Hire Purchase & Financial Lease		-	-
5	Expenses for Hire Purchase & Financial Lease		-	-
6	Income from Operating Lease		-	-
7	Expenses for Operating Lease		-	-
8	Income on investment and equity interest		-	-
9	Income from Fee and Financial Services		3,202.10	2,977.69
10	Expenses for Fee and Financial Services		(144.00)	(127.44)
11	Profit & Loss from Securities -Trading		-	-
12	Profit & Loss from Securities -Available for Sale		-	-
13	Profit & Loss from Foreign Exchange		670.75	612.63
14	Profit & Loss from Derivatives		-	-
	II Net Operating Income (I + 4+...14)		14,682.57	13,343.10
15	Other Income		12,019.46	10,722.13
16	Operating Banking Expenses		(11,264.19)	(10,108.03)
	16.1 Employee's Expenses		(7,681.13)	(7,013.76)
	16.2 Other Operating Expenses		(3,583.06)	(3,094.27)
17	Depreciation and Amortisation		(1,051.45)	(980.50)
18	Other Expenses		(14,909.31)	(13,866.85)
19	Adjustment on valuation of account receivable and off balance sheet items		-	-
	19.1 Allowance for doubtful debt		-	-
	19.2 Reverse on allowance for doubtful debt		-	-
20	Adjustment on valuation of financial assets		-	-
	III Net Operating Expenses (15 +....20)		(15,205.49)	(14,233.25)
	IV Profit (Loss) before Income Tax (II-III)		(522.92)	(890.15)
21	Income tax		(485.84)	-
	V Net Profit (Loss) (IV-21)		(1,008.76)	(890.15)
B. Other Comprehensive Income				
22	Changes in assets revaluation surplus		-	-
23	Gains (Loss) on remeasuring available-for-sale investment		-	-
24	Income tax relating to components of other comprehensive income		-	-
	Total Other Comprehensive Income		-	-